EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 9.10.2020
COM(2020) 962 final

2020/0298 (BUD)

10. SZÁMÚ KÖLTSÉGVETÉS-MÓDOSÍTÁSI TERVEZET A 2020. ÉVI ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉSHEZ

A kifizetési előirányzatok emelése a kiadások aktualizált előrejelzéseivel és a kiadások és bevételek egyéb kiigazításaival összhangban

Tekintettel:

– az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikkére, összefüggésben az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéssel és különösen annak 106a. cikkével,

– az Unió (...)[1] általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról (...) szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendeletre és különösen annak 44. cikkére,

– az Európai Unió 2020-as pénzügyi évre vonatkozó, 2019. november 27-én elfogadott általános költségvetésére[2],

– a 2020. április 17-én elfogadott 1/2020. számú költségvetés-módosításra[3],

– a 2020. április 17-én elfogadott 2/2020. számú költségvetés-módosításra[4],

– a 2020. június 17-én elfogadott 3/2020. számú költségvetés-módosításra[5],

– a 2020. június 17-én elfogadott 4/2020. számú költségvetés-módosításra[6],

– a 2020. július 10-én elfogadott 5/2020. számú költségvetés-módosításra[7],

– a 2020. szeptember 17-én elfogadott 6/2020. számú költségvetés-módosításra[8],

– a 2020. október 5-én elfogadott 7/2020. számú költségvetés-módosításra[9],

– a 2020. október 9-én elfogadott 9/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetre[10],

az Európai Bizottság az Európai Parlament és a Tanács elé terjeszti a 2020. évi költségvetés 10/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetét.

A SZAKASZONKÉNTI BONTÁSÚ BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS VÁLTOZÁSAI

Az általános bevételi kimutatás és a III. szakasz változásai elérhetők az EUR-Lexen (http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-hu.htm).

1 HL L 193., 2018.7.30.
2 HL L 57., 2020.2.27.
3 HL L 126., 2020.4.21.
4 HL L 126., 2020.4.21.
5 HL L 254., 2020.8.4.
6 HL L 254., 2020.8.4.
7 HL L 299., 2020.9.11.
8 HL L XXX., 2020.XX.X. (8/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetként javasolva 2020.8.28-án).
9 HL L XXX., 2020.X.XX.
10 COM(2020) 961, 2020.10.9.

TARTALOMJEGYZÉK

1. BEVEZETÉS **3**

2. A KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZATOKRA VONATKOZÓ TOVÁBBI IGÉNYEK **3**

2.1. A VÁLLALKOZÁSOK VERSENYKÉPESSÉGÉT ÉS A KIS- ÉS KÖZÉPVÁLLALKOZÁSOKAT SEGÍTŐ PROGRAM (COSME) **4**

2.2. EURÓPAI HÁLÓZATFINANSZÍROZÁSI ESZKÖZ (CEF) – HOZZÁJÁRULÁS A KOHÉZIÓS ALAPBÓL **4**

2.3. EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI VIDÉKFEJLESZTÉSI ALAP (EMVA) **6**

2.4. A COVID19-JÁRVÁNYRA VALÓ GLOBÁLIS SZINTŰ UNIÓS REAGÁLÁS **6**

2.4.1. Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA II) 7

2.4.2. Európai Szomszédsági Támogatási Eszköz (ENI) 8

2.4.3. Fejlesztési együttműködési eszköz (DCI) 9

3. A KIADÁSOK EGYÉB KIIGAZÍTÁSAI **9**

3.1. EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI GARANCIAALAP (EMGA) **9**

3.2. Decentralizált ügynökségek 11

3.2.1. Európai felügyeleti hatóságok (EFH-k) 11

3.2.2. Európai Munkaügyi Hatóság (ELA) 11

4. A BEVÉTELEK KIIGAZÍTÁSA **12**

4.1. A saját forrásokra vonatkozó árfolyamkülönbségek 12

4.2. Pénzbírságok és kényszerítő bírságok 13

5. ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT A TÖBBÉVES PÉNZÜGYI KERET FEJEZETEI SZERINTI BONTÁSBAN **14**

INDOKOLÁS

1. BEVEZETÉS

A 2020. évre vonatkozó 10. számú költségvetés-módosítási tervezet hármas célt szolgál:

- a kifizetési előirányzatok szintjének növelése az aktualizált előrejelzéssel összhangban, a (Parlamentnek és a Tanácsnak október elején továbbított DEC 16/2020. sz.) „globális átcsoportosításban" javasolt átcsoportosítások figyelembevételét követően,
- a bevételi oldal kiigazítása az árfolyamkülönbségek és a beszedett további bírságok hatásának figyelembevétele érdekében, és
- a továbbra is korlátozottabb kiadáskiigazítások beállítása a költségvetésbe. Ezek az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és néhány decentralizált ügynökség (ESMA, EIOPA, EBH és ELA) előirányzatainak szintjére vonatkoznak.

A kifizetési előirányzatok igényelt átfogó növelése (1 569,3 millió EUR) a következő fejezeteket érinti: 1a. „*Versenyképesség a növekedésért és foglalkoztatásért*", 1b. „*Gazdasági, társadalmi és területi kohézió*", 2. „*Fenntartható növekedés: természeti erőforrások*" és 4. *„Globális Európa"*.

A 2. fejezetben a kötelezettségvállalási előirányzatok növekedését visszafogottan ellensúlyozzák az 1a. fejezet alá tartozó ügynökségek megtakarításai, amelyek a kötelezettségvállalások összesen 36,4 millió EUR összegű általános növekedését eredményezik.

A bevételi oldalon az általános hatás az egyéb bevételek 588 millió EUR-val történő csökkenése, amelyet a GNI-hozzájárulások ennek megfelelő növekedése ellensúlyoz.

2. A KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZATOKRA VONATKOZÓ TOVÁBBI IGÉNYEK

A „globális átcsoportosítás" a Bizottságon belüli éves gyakorlat, amelynek keretében minden főigazgatóságnak és szolgálatnak szeptember elejéig felül kell vizsgálnia a folyó költségvetésből származó, az adott év végéig történő kifizetéseinek végrehajtását. E gyakorlat célja, hogy az év végére biztosítsa a költségvetés kifizetési előirányzatok tekintetében történő maximális végrehajtását azáltal, hogy a további szükségleteket összehangolja az előirányzatok várhatóan nem teljes körű végrehajtásával. Ennek eredményeként (a költségvetési rendelet 31. cikke értelmében) október elején ad hoc átcsoportosítási kérelmet nyújtanak be a Parlamentnek és a Tanácsnak.

Az augusztus végén a Bizottság által előterjesztett 2020. évi 8. számú költségvetés-módosítási tervezetet függetlenítették a „globális átcsoportosítástól" és az csak olyan kérelmeket tartalmazott, amelyekre vonatkozóan sürgős uniós fellépést kértek. A jelentős további kifizetési előirányzatokra (6 190 millió EUR) vonatkozó kérelmet javasló 8. számú költségvetés-módosítási tervezet ezért kizárólag két konkrét elemre összpontosított: további kifizetési előirányzatok biztosítása i. a Covid19 oltóanyag-stratégia finanszírozása érdekében a Szükséghelyzeti Támogatási Eszközre, valamint ii. a koronavírusra való reagálást célzó, kiterjesztett beruházási kezdeményezés (CRII+)11 elfogadását követően a kohézióra.

---

[11] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/558 rendelete (2020. április 23.) az 1301/2013/EU és az 1303/2013/EU rendeletnek az európai strukturális és beruházási alapok Covid19-járványra adott válaszlépésekre történő felhasználásához kivételes rugalmasságot biztosító egyedi intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 130., 2020.4.24., 1. o.).

A 8. számú költségvetés-módosítási tervezetben foglalt kérelmeken kívül a 2020. évi „globális átcsoportosítás” további 2 125,2 millió EUR összegű bruttó kifizetési igényt eredményezett, amelyet csak részben ellensúlyozott a kifizetések várhatóan 595,4 millió EUR összegű nem teljes körű végrehajtása. A 10. számú költségvetés-módosítási tervezetben kért kiegészítő kifizetések célja a 2.1–2.4. szakaszban részletezett 1 529,8 millió EUR összegű hiány megszüntetése.

2.1. A vállalkozások versenyképességét és a kis- és középvállalkozásokat segítő program (COSME)

A Covid19-válság következtében Unió-szerte számos kis- és középvállalkozás találta magát szemben hirtelen likviditáshiánnyal. A Covid19-járvány nyomán hozott koordinált gazdasági válaszintézkedésekről szóló, 2020. március 13-i közleményben[12] bejelentetteknek megfelelően a Bizottság úgy határozott, hogy az Európai Stratégiai Beruházási Alapból 1 milliárd EUR-t átcsoportosít a meglévő garanciaeszközökhöz. A kezdeményezés részeként a COSME hitelgarancia-eszközét 714 millió EUR-val megemelték annak érdekében, hogy arra ösztönözzék a bankokat, hogy legalább 100 000 európai vállalkozást segítsenek körülbelül 8 milliárd EUR összegű finanszírozáshoz.

A végrehajtó partner, az Európai Beruházási Alap (EBA) részvételi szándék kifejezésére való módosított pályázati felhívást tett közzé a pénzügyi közvetítők számára, hogy pályázzanak az egyedi Covid-intézkedésre. Ezt a pályázati felhívást ez év májusának végén sikeresen lezártak. Ezen emelés következtében megnövekedtek a kifizetési előirányzatok iránti igények, mivel az EBA készpénzigényeit először a COSME hitelgarancia-eszközén (az első veszteségviselő elem) keresztül kell kifizetni, mielőtt készpénzlehívásokra kerülne sor az ESBA (a második veszteségviselő elem) keretében.

A belső átcsoportosítások részben fedezték ezeket az előre nem látható szükségleteket, azonban további 93,8 millió EUR összegű kifizetési előirányzatra van szükség, hogy az Európai Bizottság teljesíteni tudja az EBA-val szembeni szerződéses kötelezettségeit.

EUR

Költségvetési sor	Elnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
III. szakasz – Bizottság			
02 02 02	A kis- és középvállalkozások (kkv-k) forráshoz jutásának javítása tőke- és hitelfinanszírozás formájában	–	93 800 000
Összesen		**0**	**93 800 000**

2.2. Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (CEF) – Hozzájárulás a Kohéziós Alapból

Az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (CEF) – Közlekedés kohéziós ágának végrehajtása a vártnál gyorsabban halad, és az év hátralévő részére vonatkozó kifizetési igények meghaladják a rendelkezésre álló összegeket.

A kedvezményezettek kötelesek kétévente időközi kifizetési kérelmet benyújtani, és lehetőségük van arra, hogy minden évben „önkéntes” időközi kifizetési kérelmet nyújtsanak be. 2020-ban több nagy kedvezményezett használta ki ezt a rugalmasságot, és az előző években megfigyelt átlagos mintánál több időközi kifizetési kérelmet nyújtott be. Ilyen gyors

[12] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Központi Banknak, az Európai Beruházási Banknak és az eurócsoportnak – A Covid19-járvány nyomán hozott koordinált gazdasági válaszintézkedések, COM(2020) 112 final, 2020.3.13.

végrehajtási ütemet eredetileg nem irányoztak elő a 2020. évi költségvetésben, és főleg ez áll a megnövekedett kifizetési igények hátterében.

A Bizottság intézkedésenként mélyrehatóan elemezte a kifizetési igényeket és a rendelkezésre álló költségvetési forrásokat, figyelembe véve az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz – Közlekedés alcímén belül rendelkezésre álló kifizetési előirányzatokat, és úgy véli, hogy a kifizetési előirányzatok 100 millió EUR-val történő emelésére van szükség a kifizetési határidők tiszteletben tartása és valamennyi jogi kötelezettség teljesítése érdekében.

EUR

Költségvetési sor	**Elnevezés**	**Kötelezettségvállalási előirányzatok**	**Kifizetési előirányzatok**
III. szakasz – Bizottság			
06 02 01 04	Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz – A Kohéziós Alapból nyújtott allokáció	–	100 000 000
Összesen		**0**	**100 000 000**

2.3. Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA)

A Covid19-válság nem lassította le az EMVA által finanszírozott programok pénzügyi végrehajtását.

A Bizottság részletesen elemezte a tagállamok által 2020. augusztus végéig benyújtott előrejelzéseket, és úgy véli, hogy a kifizetési előirányzatokat 2020-ban 750 millió EUR-val meg kell emelni a várhatóan kifizetendő összes kifizetési kérelem fedezése érdekében. Ezek az előrejelzések tartalmazzák a Covid19 által érintett mezőgazdasági termelők, illetve kis- és közepes mezőgazdasági vállalkozások megsegítésére a Bizottság által javasolt átalánykifizetés becsült hatását is (a Bizottság által eredetileg javasolt 1 %-kal szemben végül legfeljebb 2 %-ban megállapított uniós hozzájárulás alapján). Néhány tagállam már ténylegesen elkezdte bevezetni ezt az új EMVA-intézkedést a vidékfejlesztési programjaiban, és a többi tagállam is várhatóan erre az útra lép.

Ez már 2020-ban további visszatérítési kérelmeket fog eredményezni.

EUR

Költségvetési sor	**Elnevezés**	**Kötelezettségvállalási előirányzatok**	**Kifizetési előirányzatok**
III. szakasz – Bizottság			
05 04 60 01	A fenntartható vidékfejlesztésnek, valamint az uniós mezőgazdasági ágazat területi és környezetvédelmi szempontból kiegyensúlyozottabbá, éghajlatbarátabbá és innovatívabbá válásának előmozdítása	–	750 000 000
Összesen		**0**	**750 000 000**

2.4. A Covid19-járványra való globális szintű uniós reagálás

A Covid19-járványra való globális szintű uniós reagálásról szóló közös közlemény[13] közzétételét követően, amelyben az Unió szolidaritását és elkötelezettségét fejezte ki amellett, hogy az „Európa együtt” erőfeszítéseinek részeként segítse a partnerországokat a válság egészségügyi, gazdasági és társadalmi következményeinek kezelésében, a Bizottság átprogramozta az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA II), az Európai Szomszédsági

[13] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Közlemény a Covid19-járványra való globális szintű uniós reagálásról, JOIN(2020)11, 2020.4.8.

Támogatási Eszköz (ENI) és a fejlesztési együttműködési eszköz (DCI) keretében végzett műveleteit. Ennek eredményeként e három eszköz kifizetési előirányzatait összesen 586 millió EUR-val meg kell emelni az alábbiak szerint:

2.4.1. Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA II)

Az IPA II esetében kiigazították és előrehozták a költségvetés-támogatási kifizetéseket, a végrehajtás felgyorsítása érdekében növelték az előfinanszírozást és a közvetett irányítás támogatását.

A 2020 végéig teljesítendő kifizetésekre vonatkozó felülvizsgált előrejelzések alapján és az azonosított átcsoportosításokon felül összesen 210 millió EUR összegű további előirányzatra van szükség a Montenegróval, Albániával, Koszovóval[14], Szerbiával, Észak-Macedóniával és Törökországgal fennálló szerződések keretében történő kifizetésekre, valamint költségvetés-támogatási kifizetésekre Szerbia, Albánia és Észak-Macedónia részére.

EUR

Költségvetési sor	**Elnevezés**	**Kötelezettségvállalási előirányzatok**	**Kifizetési előirányzatok**
III. szakasz – Bizottság			
22 02 01 01	Nyugat-Balkán – A politikai reformokhoz és a kapcsolódó, az uniós vívmányokhoz való fokozatos közelítéshez nyújtott támogatás	–	40 000 000
22 02 01 02	Nyugat-Balkán – A gazdasági, társadalmi és területi fejlődéshez és a kapcsolódó, az uniós vívmányokhoz való fokozatos közelítéshez nyújtott támogatás	–	70 000 000
22 02 03 01	Törökország – A politikai reformokhoz és a kapcsolódó, az uniós vívmányokhoz való fokozatos közelítéshez nyújtott támogatás	–	10 000 000
22 02 03 02	Törökország – A gazdasági, társadalmi és területi fejlődéshez és a kapcsolódó, az uniós vívmányokhoz való fokozatos közelítéshez nyújtott támogatás	–	90 000 000
Összesen		**0**	**210 000 000**

2.4.2. Európai Szomszédsági Támogatási Eszköz (ENI)

Az ENI esetében a Bizottság módosította és növelte a folyamatban lévő programok költségvetését, hogy felgyorsítsa azok végrehajtását és a kapcsolódó kifizetéseket.

A felülvizsgált előrejelzések eredményeként már azonosított átcsoportosítások mellett összesen 286 millió EUR összegű további kifizetési előirányzatra van szükség a Marokkó, Tunézia, Jordánia, Algéria, Grúzia és Örményország támogatására szolgáló, számos költségvetés-támogatási program felgyorsított kifizetéseinek fedezésére, valamint több más, számos kis- és középvállalkozást támogató nemzeti és regionális program keretösszegének kiegészítésére (például Ukrajna keleti része, valamint Örményország rezilienciájának és stabilitásának támogatására).

[14] Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244/1999 sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

EUR

Költségvetési sor	Elnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
III. szakasz – Bizottság			
22 04 01 02	Mediterrán országok – Szegénységcsökkentés és fenntartható fejlődés	–	221 000 000
22 04 02 02	Keleti partnerség – Szegénységcsökkentés és fenntartható fejlődés	–	65 000 000
Összesen		**0**	**286 000 000**

2.4.3. Fejlesztési együttműködési eszköz (DCI)

A DCI esetében a Bizottság több országban felgyorsította a költségvetés-támogatási műveletekhez kapcsolódó kifizetéseket, és néhány forrást átcsoportosított a kifejezetten a Covid19-válságra adott válaszra, például Afganisztánban. A kapcsolódó szerződések aláírása folyamatban van, és azok már 2020-ban előfinanszírozási kifizetésekkel járnak.

A legsürgetőbb szükségleteket már fedezték átcsoportosítások révén, de csak részben. Összesen 90 millió EUR összegű további kifizetési előirányzatra van tehát szükség a Nepál, Mianmar/Burma, Kambodzsa, Tádzsikisztán, Üzbegisztán és Afganisztán részére történő gyorsított kifizetések fedezésére.

EUR

Költségvetési sor	Elnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
III. szakasz – Bizottság			
21 02 02	Együttműködés Ázsiával	–	50 000 000
21 02 03	Együttműködés Közép-Ázsiával	–	15 000 000
21 02 05	Együttműködés Afganisztánnal	–	25 000 000
Összesen		**0**	**90 000 000**

3. A KIADÁSOK EGYÉB KIIGAZÍTÁSAI

3.1. Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA)

A Covid19-válság kezelésére irányuló rendkívüli intézkedésekkel összefüggésben a Bizottság a nyár előtt két intézkedéscsomagot fogadott el a mezőgazdasági piacokra vonatkozóan. Az első csomag célja az volt, hogy előlegeket nyújtson és biztosítsa a különböző közvetlen kifizetési rendszerek zökkenőmentes működését, valamint rugalmasabbá tegye az ellenőrzéseket. A második csomag a piactámogatási intézkedésekkel kapcsolatos rendelkezésekre összpontosított, mindenekelőtt a gyümölcs-, a zöldség- és a borágazatban.

Ezekkel az intézkedésekkel a Bizottság megteremtette a 2020. évi költségvetésben szereplő EMGA-előirányzatok teljes felhasználásának feltételeit. A végrehajtás jelenlegi szintje és a tagállamok közelmúltbeli előrejelzései mind alátámasztják ezt a feltételezést.

Az EMGA 2020. évi költségvetésének végrehajtása már igen előrehaladott, különösen a közvetlen kifizetések esetében, amelyek végrehajtása az előző évekhez képest sokkal előrehaladottabb állapotban van. A piachoz kapcsolódó kiadások nagyrészt a pénzügyi év végére koncentrálódnak, és még mindig jelentős bizonytalanságok övezik a kiadások

tényleges szintjét, különösen a borprogramoknak, a gyümölcs- és zöldségágazat termelői szervezeteinek és az iskolaprogramoknak a támogatása esetében.

A jelenleg rendelkezésre álló információk alapján az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) címzett bevételei várhatóan 176 millió EUR-val lesznek alacsonyabb a költségvetésbe beállított összegnél. Ezt a különbséget a következők magyarázzák: a) a C-252 18P. számú bírósági ügy Görögország javára történő rendezésének pénzügyi következményei; b) a Bizottság által hozott szabályszerűségi és záróelszámolási határozatból származó alacsonyabb címzett bevételek; és c) egyes visszafizettetések áthúzódása 2021-re.

Ennek következtében az EMGA 2020. évi költségvetésében jelenleg rendelkezésre álló előirányzatokhoz képest fennáll némi hiány kockázata, amelyet fedezni lehetne a 2. fejezetben fennmaradó mozgástér igénybevételével.

A jelenleg rendelkezésre álló információk alapján és figyelembe véve a tagállamok előrejelzései a Bizottság javasolja az EMGA keretében a termelői szervezetek számára biztosított működési alapok megemelését az alábbiak szerint:

EUR

Költségvetési sor	Elnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
III. szakasz – Bizottság			
05 02 08 03	Termelői szervezetek számára biztosított működési alapok	48 655 078	48 655 078
Összesen		**48 655 078**	**48 655 078**

3.2. Decentralizált ügynökségek

3.2.1. Európai felügyeleti hatóságok (EFH-k)

A jelenleg zajló Covid19-válság munkavégzésre gyakorolt hatásának következtében mindhárom európai felügyeleti hatóság (EFH) megtakarításokat mutatott ki, mivel kevesebb uniós hozzájárulásra van szükség az alábbiak végrehajtásához kapcsolódóan:

- a fenntartható beruházásokat elősegítő keret mindhárom európai EFH esetében,
- az európai közösségi finanszírozási szolgáltatókról szóló jogszabály és az államkötvény-fedezetű értékpapírokról szóló jogszabály az Európai Értékpapírpiaci Hatóság (ESMA) vonatkozásában, valamint

Ezenfelül kisebb volt az előleg iránti igény a harmadik országokban székhellyel rendelkező központi szerződő felek felügyeletére vonatkozó, felhatalmazáson alapuló jogi aktusból[15] eredő, az ESMA által felszámított díjak tekintetében.

[15] A Bizottság (EU) 2020/1302 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. július 14.) a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Európai Értékpapírpiaci Hatóság által harmadik országokban székhellyel rendelkező központi szerződő feleknek felszámított díjak tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 305., 2020.9.21.)

EUR

Költségvetési sor	Elnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
III. szakasz – Bizottság			
12 02 04	Európai Bankhatóság (EBH)	–1 416 000	–1 416 000
12 02 05	Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság (EIOPA)	–314 636	–314 636
12 02 06	Európai Értékpapírpiaci Hatóság (ESMA)	–7 383 576	–7 383 576
Összesen		**–9 114 212**	**–9 114 212**

3.2.2. Európai Munkaügyi Hatóság (ELA)

A Covid19-válság hatással volt az Európai Munkaügyi Hatóság munkájára: csökkentette a helyszíni találkozók és a közös ellenőrzések számát, valamint visszafogta a helyi személyzet toborzásának ütemét.

EUR

Költségvetési sor	Elnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
III. szakasz – Bizottság			
04 03 15	Európai Munkaügyi Hatóság (ELA)	–3 105 725	–
Összesen		**–3 105 725**	**0**

4. A BEVÉTELEK KIIGAZÍTÁSA

4.1. A saját forrásokra vonatkozó árfolyamkülönbségek

Az uniós költségvetés euróban számítandó, jóllehet a tagállami hozzájárulásokat nemzeti pénznemben határozzák meg. A tagállamok éves hozzájárulásaikat 12 havi részletben (a továbbiakban: tizenkettedek) fizetik. A nem euróban befizetett részleteket azon hónap havi átváltási árfolyamán rögzítik a számlákon, amelyben a kifizetésre sor került.

Az euróövezeten kívüli tagállamok tekintetében az uniós költségvetést nemzeti pénznemre számítják át, a költségvetési évet megelőző naptári év utolsó árfolyamjegyzési napján érvényes átváltási árfolyamon[16]. Így 2020-ra vonatkozóan a 2019. december 31-i árfolyamot használják az uniós költségvetés euróról nem euró pénznemre történő átszámításakor.

Ezért a hazai pénznemben kifejezett havi „tizenketted” kiszámítására alkalmazott átváltási árfolyamok, valamint a „tizenketted” befizetésének hónapjában alkalmazandó elszámolási árfolyamok közötti eltérések elkerülhetetlenül eltéréseket eredményeznek a költségvetésben előirányzott, euróban kifejezett saját források összege és a ténylegesen befolyt összeg között.

A havi árfolyam-ingadozások a költségvetési év folyamán kiegyenlíthetik egymást. 2020-ban azonban az árfolyam alakulása összességében negatív. Januártól júniusig a saját forrásokra vonatkozóan összesen mínusz 400,6 millió EUR összegű árfolyamkülönbséget regisztráltak és állítottak be a 7. számú költségvetés-módosításban.

A 7. számú költségvetés-módosítás indokolása kiemelte az árfolyamok további negatív alakulásának lehetőségét, amelyet követően egy őszi költségvetés-módosítási tervezetben további költségvetési módosításokat terjeszthetnek elő a költségvetési hatóságnak.

[16] Lásd a rendelkezésre bocsátásról szóló 609/2014/EU, Euratom rendelet 10a. cikkének (1) bekezdését.

Az árfolyam azóta (júliustól szeptemberig) tartó alakulása, amely mögött különösen a brit font leértékelődése állt, további 180 millió EUR hiányt eredményezett. Szeptemberben a brit font ismét jelentősen leértékelődött. Ha a brit font nagyjából az október 1-jei szinten marad, az év utolsó három hónapjában a saját forrásokban további 536 millió EUR összegű árfolyamhiány keletkezne

A költségvetési hiány kockázatának 2020 végéig történő csökkentése érdekében a Bizottság mínusz 716 millió EUR költségvetésbe történő beállítását javasolja (a költségvetésbe a 7. számú költségvetés-módosításban már beállított mínusz 400,6 millió EUR összegen felül) annak érdekében, hogy az év végéig ellensúlyozza az árfolyamkülönbségeket.

EUR

Bevételi sor	**Elnevezés**	**Összeg**
3 9 0	A saját források árfolyamkülönbség miatti kiigazítása	–716 000 000
Összesen		**–716 000 000**

4.2. Pénzbírságok és kényszerítő bírságok

Figyelembe véve a szeptember végéig befolyt összegeket, a Bizottság a 2020. évi költségvetésben eredetileg szereplő előrejelzéseket (218 millió EUR[17]) 128 millió EUR-val javasolja megemelni. Ennek megfelelően csökkennek a tagállamok által az uniós költségvetésbe fizetett sajátforrás-hozzájárulások.

A sorok szerinti részletezés az alábbi táblázatban kerül bemutatásra.

EUR

Bevételi sor	**Elnevezés**	**Összeg**
7 1 0	Pénzbírságok, kényszerítő bírságok vagy egyéb bírságok a versenyszabályok végrehajtásával kapcsolatban	71 000 000
7 1 1	A Szerződésből eredő kötelezettség elmulasztása miatt az Európai Unió Bírósága által hozott ítéletnek eleget nem tevő tagállamra kirótt büntető bírságok és átalányösszegek	57 000 000
Összesen		**128 000 000**

[17] Az eredetileg megszavazott költségvetésben 100 millió EUR, amely a 7/2020. számú költségvetés-módosításban 118 millió EUR-val egészült ki.

5. ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT A TÖBBÉVES PÉNZÜGYI KERET FEJEZETEI SZERINTI BONTÁSBAN

EUR-ban

Fejezet	2020. évi költségvetés (az 1–7/2020. számú költségvetés-módosítással és a 9/2020. számú költségvetés-módosítási tervezettel együtt)		10/2020. számú költségvetés-módosítási tervezet		2020. évi költségvetés (az 1–7/2020. számú költségvetés-módosítással és a 9–10/2020. számú költségvetés-módosítási tervezettel együtt)	
	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
1. Intelligens és inkluzív növekedés	**83 930 597 837**	**77 453 828 442**	**–12 219 937**	**184 685 788**	**83 918 377 900**	**77 638 514 230**
Felső határ	*83 661 000 000*				*83 661 000 000*	
Mozgástér						
1a. Versenyképesség a növekedésért és foglalkoztatásért	25 284 773 982	22 308 071 592	–12 219 937	84 685 788	25 272 554 045	22 392 757 380
ebből: a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék keretében	*93 773 982*		*–12 219 937*		*81 554 045*	
Felső határ	*25 191 000 000*				*25 191 000 000*	
Mozgástér						
1b. Gazdasági, társadalmi és területi kohézió	58 645 823 855	55 145 756 850		100 000 000	58 645 823 855	55 245 756 850
ebből: a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék keretében	*175 823 855*				*175 823 855*	
Felső határ	*58 470 000 000*				*58 470 000 000*	
Mozgástér						
2. Fenntartható növekedés: természeti erőforrások	**59 907 021 051**	**57 904 492 439**	**48 655 078**	**798 655 078**	**59 955 676 129**	**58 703 147 517**
Felső határ	*60 421 000 000*				*60 421 000 000*	
ebből: a rendkívüli tartalékba beszámítva	*–465 323 871*				*–465 323 871*	
Mozgástér	*48 655 078*					
ebből: Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) – Piachoz kapcsolódó kiadások és közvetlen kifizetések	43 410 105 687	43 380 031 798	48 655 078	48 655 078	43 458 760 765	43 428 686 876
Részleges felső határ	*43 888 000 000*				*43 888 000 000*	
A mozgástér kiszámítása során figyelembe nem vett, kerekítésből adódó különbözet	*888 000*				*888 000*	
ebből: a rendkívüli tartalékba beszámítva	*–428 351 235*				*–428 351 235*	
EMGA-mozgástér	*48 655 078*					
3. Biztonság és uniós polgárság	**7 152 374 489**	**6 368 527 141**			**7 152 374 489**	**6 368 527 141**
ebből: a Rugalmassági Eszköz keretében	*1 094 414 188*				*1 094 414 188*	
ebből: a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék keretében	*2 392 402 163*				*2 392 402 163*	
ebből: a rendkívüli tartalék keretében	*714 558 138*				*714 558 138*	
Felső határ	*2 951 000 000*				*2 951 000 000*	
Mozgástér						
4. Globális Európa	**10 991 572 239**	**9 112 061 191**		**586 000 000**	**10 991 572 239**	**9 698 061 191**
ebből: a rendkívüli tartalék keretében	*481 572 239*				*481 572 239*	
Felső határ	*10 510 000 000*				*10 510 000 000*	
Mozgástér						
5. Igazgatás	**10 271 193 494**	**10 274 196 704**			**10 271 193 494**	**10 274 196 704**
Felső határ	*11 254 000 000*				*11 254 000 000*	
ebből: a rendkívüli tartalékba beszámítva	*–982 806 506*				*–982 806 506*	
Mozgástér						
ebből: Az intézmények igazgatási kiadásai	7 955 303 132	7 958 306 342			7 955 303 132	7 958 306 342

Részleges felső határ	*9 071 000 000*				*9 071 000 000*	
ebből: a rendkívüli tartalékba beszámítva	*–982 806 506*				*–982 806 506*	
Mozgástér	*132 890 362*				*132 890 362*	
Összesen	**172 252 759 110**	**161 113 105 917**	**36 435 141**	**1 569 340 866**	**172 289 194 251**	**162 682 446 783**
ebből: a Rugalmassági Eszköz keretében	***1 094 414 188***	***1 017 029 444***			***1 094 414 188***	***1 017 029 444***
ebből: a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék keretében	***2 662 000 000***		***–12 219 937***		***2 649 780 063***	
ebből: a rendkívüli tartalék keretében	***1 196 130 377***				***1 196 130 377***	
Felső határ	***168 797 000 000***	***172 420 000 000***			***168 797 000 000***	***172 420 000 000***
ebből: a rendkívüli tartalékba beszámítva	***–1 448 130 377***				***–1 448 130 377***	
Mozgástér	***48 655 078***	***12 323 923 527***				***10 754 582 661***
Egyéb speciális eszközök	**1 594 857 964**	**1 425 594 964**			**1 594 857 964**	**1 425 594 964**
Mindösszesen	**173 847 617 074**	**162 538 700 881**	**36 435 141**	**1 569 340 866**	**173 884 052 215**	**164 108 041 747**